




**OFFICIAL SAMPLE BALLOT
BOLETA OFICIAL DE MUESTRA
ECHANTIYON BILTEN VÒT OFISYÈL**

Special Election August 28, 2018 Aventura, Florida	Elección Especial 28 de agosto del 2018 Aventura, Florida	Eleksyon Espesyal 28 dawout 2018 Aventura, Florid
<ul style="list-style-type: none"> • Instructions: To vote, fill in the oval completely  next to your choice. Use only a black or blue pen. • If you make a mistake, ask for a new ballot. Do not cross out or your vote may not count. 	<ul style="list-style-type: none"> • Instrucciones: Para votar rellene completamente el óvalo  ubicado junto a su selección. Utilice solo un bolígrafo de tinta negra o azul. • Si comete un error, solicite una nueva boleta. No haga tachaduras o es posible que no se cuente su voto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Enstriksyon: Pou vote, ranpli oval la okonplè  akote chwa w fè a. Itilize sèlman plim nwa oswa ble. • Si w fè yon erè, mande yon nouvo bilten vòt. Pa bife erè a sinon vòt ou a ka pa konte.

Aventura Referendum
Referendo para Aventura
Referandòm pou Aventura

Eligibility to Serve as Mayor After Service as Commissioner

In an effort to assure a continuity of experience in City government, and enhance the ability of the voters to elect an experienced Commissioner as Mayor, the City Commission proposes that the City Charter be amended to enable term-limited Commissioners to be able to run for election to the office of Mayor and be able to serve up to two consecutive terms as Mayor if elected.

Shall the above-described Charter amendment be adopted?

Elegibilidad para ocupar el cargo de Alcalde luego de haber ocupado el cargo de Comisionado

En un esfuerzo por garantizar la continuidad de la experiencia en el gobierno de la Ciudad y elevar la capacidad de los electores para elegir como Alcalde a un Comisionado con experiencia, la Comisión de la Ciudad propone enmendar la Carta Constitucional de la Ciudad de modo de permitir que los Comisionados que hayan ocupado el cargo durante el plazo máximo permitido puedan postularse para el cargo de Alcalde y ocupar este cargo durante dos plazos consecutivos, de ser elegidos.

¿Deberá aprobarse la enmienda a la carta constitucional descrita arriba?

Elijibilite pou Sèvi kòm Majistra Apre Sèvis kòm Komisyonè

Nan yon efò pou garanti yon kontinuite eksperyans nan gouvènman Vil la, epi amelyore posibilite pou votè yo eli yon Komisyonè eksperimante kòm Majistra, Komisyon Vil la pwopoze yon amannman nan Konstitisyon Vil la pou Komisyonè ki fini avèk kantite manda maksimòm yo gen dwa fè a kapab kandida nan eleksyon pou fonskyon Majistra a epi kapab sèvi pandan jiska de (2) manda youn dèyè lòt kòm Majistra si yo eli.

Èske yo dwe adopte amannman nan Konstitisyon an ki dekri pi wo a?

- Yes/Sí/Wi 200
- No/No/Non 201